

Design: Dauphin Design-Team

**Sitztiefeverstellung** (6 cm) mittels Schiebeseitz; **größer**: Taste nach oben ziehen, Sitz nach vorn führen; **kleiner**: Sitz entlasten, Taste nach oben ziehen. Der Sitz wird automatisch in die Grundposition geführt.

**Seat-depth adjustment** (6 cm) using sliding seat; to **increase** the seat depth: Pull the button upwards, move the seat forwards; to **reduce** the seat-depth: Take your weight off the seat, pull the button upwards. The seat is automatically guided into the basic position.

**Einstellung des Rückenlehnegegen-drucks**: - bei vollständig entlasteter Rückenlehne: Handrad herausziehen; zur **Verstärkung** des Gegendrucks drehen Sie das Handrad im Uhrzeigersinn; **weniger** Gegendruck: Das Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen. Handrad zurückführen.

**Adjustment of the backrest counter-pressure** – weight completely taken off the backrest: Pull out the handwheel; to **increase** the backrest counter-pressure turn the handwheel clockwise; to **reduce** counterpressure: Turn the handwheel anticlockwise. Push the handwheel back in.

**Stufenlose Sitzhöhenverstellung**: **höher**: Sitz entlasten, Hebel nach oben ziehen; **tief**: Sitz belasten, Hebel nach oben ziehen.

**Infinite seat-height adjustment**: to **raise** the seat: Take your weight off the seat, pull the lever upwards; to **lower** the seat: Pull the lever upwards.

**Ergo-Nackenschutz** - optional: 7 cm höhenverstellbar und 40° neigbar.

**Ergo Neckrest** - optional: 7 cm height-adjustable and adjustable tilt up to 40°.

**Rückenlehnenhöhenverstellung** (7 cm): **höher**: Taste drücken und Rückenlehne hochziehen; **niedriger**: Taste drücken und Rückenlehne herunterlassen.

**Backrest-height adjustment** (7 cm): To **raise** the backrest: Press the button and pull the backrest upwards; to **lower** the backrest: Press the button and push the backrest downwards.

**Hersteller/ Manufacturer:**

Bürositzmöbelfabrik Friedrich-W. Dauphin GmbH & Co.  
Espanstraße 29, 91238 Offenhausen/Germany  
Tel. +49 9158 17-0, Fax +49 9158 1007  
Internet www.dauphin.de, E-Mail info@dauphin.de

**Vertrieb/ Distribution:**

Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG  
Espanstraße 36, 91238 Offenhausen/Germany,  
Tel. +49 9158 17-700, Fax +49 9158 17-701  
Internet www.dauphin-group.com, E-Mail info@dauphin-group.com



**Multifunktionale Armlehnen**: 10 cm **höhenverstellbar** (Taste drücken), je Seite 3 cm **breitenverstellbar** (mittels Exzenterverschluss), 4 cm **tiefenverstellbar** (Pad verschieben). Beidseitig **schwenkbar** um 30°.

**Abb.:** A246KGS: 8 cm höhenverstellbar, je Seite 2,5 cm breitenverstellbar.

**Multi-functional armrests**: 10 cm **height-adjustable** (press button), 3 cm **width-adjustable** per side (using eccentric closure), 4 cm **depth-adjustable** (move pad). 30° **swivel range** on both sides.

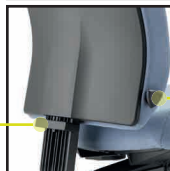
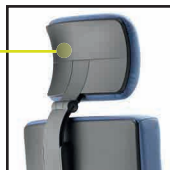
**III.:** A246KGS: 8 cm height-adjustable, 2,5 cm width-adjustable per side.

**Aktivierung der Synchronbewegung**: Rückenlehne belasten (abholen), Handrad im Uhrzeigersinn drehen. **Arretierung** der Synchronbewegung (4fach): Handrad in der gewünschten Rückenlehnenposition gegen den Uhrzeigersinn drehen.

To **activate** the synchronised movement: Apply pressure to the backrest (lean on), turn the handwheel clockwise. To **lock** the synchronised movement (4 positions): Turn the handwheel anticlockwise when the backrest is in the desired position.

**Sitzneigung (0°/ -4°)**: **Aktivierung** der Sitzneigung (Freischalten): Hebel nach oben ziehen; **Limitierung** der Sitzneigung: Hebel nach unten drücken und Rückenlehne belasten (abholen).

**Seat-tilt (0°/ -4°)**: To **activate** the seat-tilt (unlock it): pull the lever upwards; To **limitate** the seat-tilt: pull the lever downwards and apply pressure to the backrest (lean on).



**Lumbalstütze** tiefenverstellbar (3,5 cm) - optional: **stärkere Vorwölbung**: Handrad im Uhrzeigersinn drehen; **weniger Vorwölbung**: Handrad gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Depth-adjustable **lumbar support** (3,5 cm) - optional: To **increase the curvature**: Turn the wheel clockwise; to **reduce the curvature**: Turn the wheel anticlockwise.

Design: Dauphin Design-Team

**Réglage de la profondeur** (6 cm) **d'assise** par assise coulissante; **plus de profondeur**: appuyer sur la touche, glisser l'assise vers l'avant; **moins de profondeur**: délester le siège, appuyer sur la touche. L'assise est automatiquement ramenée en position de base.

**Zitdiepteverstelling** (6 cm) m.b.v. verschuifbare zitting; **groter**: knop omhoog-trekken, zitting naar voren schuiven; **kleiner**: zitting ontlasten, knop omhoog-trekken. De zitting komt automatisch in de basisstand.

**Réglage de la force de rappel du dossier** - une fois le dossier **complètement délesté**: Faites sortir la molette; a fin de renforcer la force de rappel, tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre; pour diminuer la force de rappel: Tournez la molette dans le sens contraire d'une montre. Remettez la molette en place.

**Voorinstelling van de tegendruk van de rugleuning** - bij **volledig** ontlaste rugleuning: Handwiel naar buiten trekken, om de tegendruk te vergroten draait u de handwiel met de klok; voor minder tegendruk: Draai de handwiel tegen de klok. Handwiel terugduwen.

**Réglage en continu de la hauteur d'assise**: plus de hauteur: délester le siège, tirer le levier vers le haut; **plus de profondeur**: exercer une pression sur le siège, tirer le levier vers le haut.

**Traploze zithoogteverstelling**: **hoger**: zitting ontlasten, hendel omhoogtrekken; **lager**: zitting belasten, hendel omhoogtrekken.

**Appuie-nuque Ergo** - en option: Réglable en hauteur (7 cm) et inclinable 40°.

**Ergo-Neksteun** - optioneel: In hoogte verstelbaar (7 cm) en 40° neigbaar.

**Réglage de la hauteur du dossier** (7 cm): **plus de hauteur**: Appuyer sur la touche et tirer le dossier vers le haut; **moins de hauteur**: Appuyer sur la touche et pousser le dossier vers le bas.

**In hoogte verstelbare rugleuning** (7 cm): **hoger**: Knop indrukken en rugleuning omhoog-trekken; **lager**: Knop indrukken en rugleuning naar beneden duwen.

### Fabricant/ Fabrikant:

Bürositzmöbelfabrik Friedrich-W. Dauphin GmbH & Co.  
Espanstraße 29, 91238 Offenhausen/Germany  
Tel. +49 9158 17-0, Fax +49 9158 1007  
Internet www.dauphin.de, E-Mail info@dauphin.de

### Distribution/ Verkoop:

Dauphin HumanDesign® Group GmbH & Co. KG  
Espanstraße 36, 91238 Offenhausen/Germany,  
Tel. +49 9158 17-700, Fax +49 9158 17-701  
Internet www.dauphin-group.com, E-Mail info@dauphin-group.com



**Accoudoirs multifonctions**: Réglables en hauteur (10 cm - par pression sur une touche), en largeur (respectivement 3 cm de chaque côté - par fermeture excentrique) et en profondeur (4 cm - par glissement de manchette), orientables de 30° des deux côtés.  
**III.: A246KGS**: Réglables en hauteur 8 cm, en largeur respectivement 2,5 cm de chaque côté.

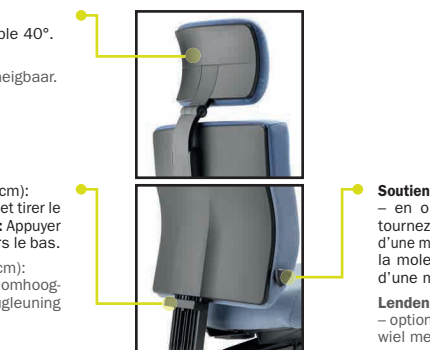
**Multifonctionele armleuningen**: 10 cm in **hoogte** verstelbaar (knop indrukken), aan beide kanten 3 cm in **breedte** verstelbaar (m.b.v. excenterstuiting), 4 cm in **diepte** verstelbaar (steun verschuiven) en ten slotte 30° **zwenkbaar**. **Afbeelding**: A246KGS: 8 cm hoogte verstelbaar, aan beide kanten 2,5 cm in **breedte** verstelbaar.

**Activation du mouvement synchrone**: Se pencher vers l'arrière, tourner la molette dans le sens des aiguilles d'une montre, peser sur le dossier. **Verrouillage** du mouvement synchrone (4 positions): Tourner la molette dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

**Synchronbeweging activeren**: Rugleuning belasten (afhalen), handwiel met de klok mee draaien en de rugleuning belasten. **Synchronbeweging vergrendeling**: de synchronised movement (4 standen): Handwiel tegen de klok in draaien.

**L'inclinaison de l'assise (0° / -4°)**: **Activer** l'inclinaison de l'assise (déverrouillage): Tirer le levier vers le haut; **Limitation** de l'inclinaison de l'assise: Pousser le levier vers le bas, se pencher vers l'arrière.

**Zitneigverstelling (0° / -4°)**: **Activer** de zitneigverstelling (vrijschakelen): De hendel omhoog trekken; **Bepanking van de zitneiging**: De hendel omlaag drukken en de rugleuning belasten (afhalen).



**Soutien lombaire** réglable en profondeur (3,5 cm) - en option: **Augmentation du bombement**: tournez la molette dans le sens des aiguilles d'une montre. **Diminution du bombement**: tournez la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

**Lendensteun**, in diepte verstelbaar (3,5 cm) - optioneel: **Sterkere welving naar voren**: Handwiel met de klok mee draaien. **Minder welving naar voren**: Handwiel tegen de klok in draaien.